ASGASTROTEK

AS GASTRO TEK GmbH · Professionelle Ladeneinrichtung seit 1996.

AUFBAUANLEITUNG · ASSEMBLY INSTRUCTIONS

AGT Kopfregal T50

Abschluss für die Stirnseite der Gondel · Höhe 175 cm · Fußtiefe 50 cm

End cap for the gondola · height 175 cm · base depth 50 cm

10 Schritte · 10 steps | **2 Personen** · 2 people | **Werkzeug liegt bei** · Tools included



Vor dem Aufbau Before you start

Bitte einmal kurz lesen, bevor Sie anfangen. Please read briefly before you begin.

So wird Ihr Kopfregal aufgebaut · How it is built



Das Kopfregal ist der Abschluss an der Stirnseite einer Gondel. Es wird vor der Gondel aufgebaut, angeschoben und nicht verschraubt. Die hinteren Rückwände liegen an der Gondel an.

The head unit closes off the end of a gondola. It is assembled in front of the gondola, pushed on and not screwed. The rear panels rest against the gondola.

Vor dem Start prüfen · Check first

Die Gondel steht schon fertig an ihrem Platz. Das Kopfregal wird davor aufgebaut und angeschoben. The gondola is already assembled in place. The head unit is built in front of it and pushed on.

Alle Teile auspacken, nach Buchstaben sortieren und mit der Teileübersicht vergleichen. Fehlt etwas oder ist etwas beschädigt? Bitte vor dem Aufbau anrufen: **0221 99397755**

Unpack all parts, sort them by letter and check them against the parts list. Anything missing or damaged? Please call before assembly: **+49 221 99397755**

Sicher aufstellen · Safety

- **Nur auf festem, ebenem Boden aufstellen.**
  Only set up on a firm, level floor.
- **Höchstens ca. 80 kg pro Fachboden. Schwere Ware nach unten.**
  Max. approx. 80 kg per shelf. Heavy goods at the bottom.
- **Nicht auf das Regal steigen.**
  Do not climb on the shelf.
- **Erst ausrichten, dann einräumen.**
  Level first, then load.

Werkzeug im Paket · Tools included



2× Ringmaulschlüssel 17 mm
Combination wrench 17 mm

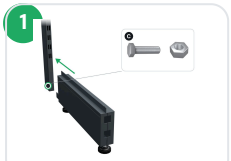


1× Ringmaulschlüssel 17/14 mm
Combination wrench 17/14 mm

Bitte bereitlegen: Wasserwaage, Gummihammer, 2. Person · Please provide: Spirit level, Rubber mallet, 2nd person

Aufbau auf einen Blick · Assembly at a glance

1



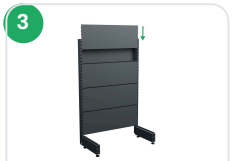
Fußteil an die Säule schrauben
Attach the base foot to the upright

2



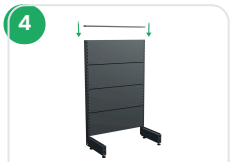
Säulen vor der Gondel aufstellen
Stand the uprights in front of the gondola

3



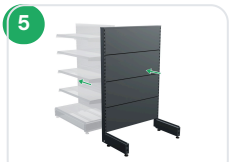
Rückwände vorne und hinten einhängen
Hang the back panels front and back

4



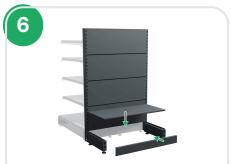
Abdeckung aufsetzen
Fit the top cover

5



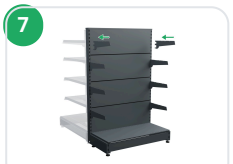
An die Gondel schieben
Push against the gondola

6



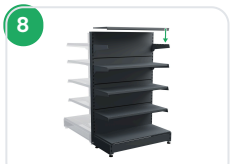
Grundboden und Sockelblende einsetzen
Fit base shelf and plinth

7



Konsolen einhängen
Hook in the brackets

8



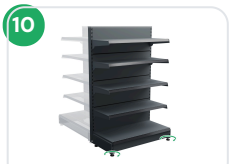
Fachböden auflegen
Place the shelves

9



Preisschienen aufstecken
Clip on the price rails

10



Ausrichten
Level the head unit

Teileübersicht Parts

Bitte vor dem Aufbau prüfen, ob alles da ist. Please check that everything is there before you start.

A **Säule 175 cm**
Upright 175 cm



Kopfregal
2×

B **Fußteil 50 cm**
Base foot 50 cm
mit 2 Stellfüßen
· with 2 levelling feet



Kopfregal
2×

C **Schraube + Mutter**
Bolt + nut
Schlüsselweite 17 mm
· 17 mm across flats



Kopfregal
2×

D **Rückwand 100 × 40 cm**
Back panel 100 × 40 cm
4 vorne, 4 hinten
· 4 front, 4 back



Kopfregal
8×

E **Abdeckung 100 cm**
Top cover 100 cm



Kopfregal
1×

F **Sockelblende 100 cm**
Plinth 100 cm



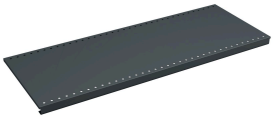
Kopfregal
1×

G **Grundboden 100 × 50 cm**
Base shelf 100 × 50 cm



Kopfregal
1×

H **Fachboden 100 × 40 cm**
Shelf 100 × 40 cm



Kopfregal
4×

I **Konsole**
Bracket



Kopfregal
8×

J **Preisschiene 30 mm**
Price rail 30 mm



Kopfregal
5×

K **Frontgitter** OPTIONAL
Front fence
nur wenn bestellt
· only if ordered

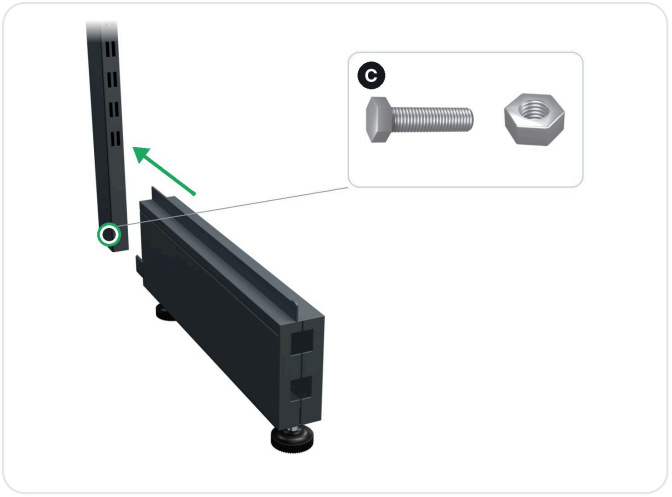


Kopfregal
5×

Maße für 100 cm Breite. Beim Kopfregal 90 cm sind Rückwände, Böden, Abdeckung, Sockelblende, Preisschienen und Frontgitter 90 cm lang.

Sizes for 100 cm width. On the 90 cm head unit, back panels, shelves, top cover, plinth, price rails and front fences are 90 cm long.

Aufbau Assembly · Schritt 1 bis 3 · step 1 to 3



1 Fußteil an die Säule schrauben

Attach the base foot to the upright

Fußteil unten an die Säule setzen. Schraube durch Fußteil und Säule stecken, Mutter auf der anderen Seite aufdrehen. Mutter mit einem 17er Schlüssel halten, Schraube mit dem zweiten festziehen. Bei jeder Säule gleich.

Fit the base foot to the bottom of the upright. Push the bolt through foot and upright, fit the nut on the other side. Hold the nut with one 17 mm wrench, tighten the bolt with the other. Same for every upright.

A 1× B 1× C 1× 2× 17 mm

Mengen je Säule · quantities per upright

Am einfachsten mit liegender Säule. Easiest with the upright lying on the floor.



2 Säulen vor der Gondel aufstellen

Stand the uprights in front of the gondola

Beide Säulen im Abstand eines Feldes aufstellen, etwa 50 cm vor der Stirnseite der Gondel. So kommen Sie beim Einhängen noch an die Rückseite. Die Fußteile zeigen von der Gondel weg.

Stand both uprights one bay apart, about 50 cm in front of the end of the gondola, so you can still reach the back. The feet point away from the gondola.

A 2×



3 Rückwände vorne und hinten einhängen

Hang the back panels front and back

Vorne und hinten je 4 Rückwände von unten nach oben einhängen. Die hinteren Rückwände liegen später an der Gondel an und geben extra Halt.

Hang 4 back panels at the front and 4 at the back, from bottom to top. The rear panels later rest against the gondola for extra stability.

D 8×

Klemmt es, mit dem Gummihammer leicht nachklopfen. If a panel sticks, tap it gently with a rubber mallet.

Aufbau Assembly · Schritt 4 bis 6 · step 4 to 6



4

Abdeckung aufsetzen

Fit the top cover

Die Abdeckung oben auf die beiden Säulen setzen. Sie wird nicht verschraubt.

Place the top cover on top of both uprights. It is not screwed on.

E 1×



5

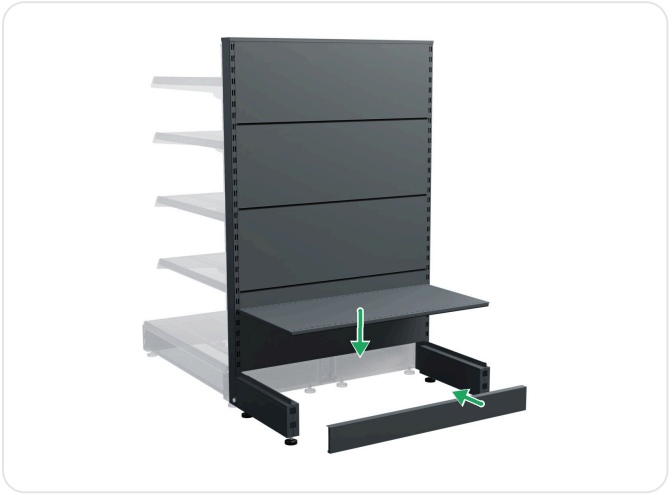
An die Gondel schieben

Push against the gondola

Das Kopfregal mit der Rückseite an die Stirnseite der Gondel schieben und mittig ausrichten. Es wird nicht verschraubt.

Push the head unit with its back against the end of the gondola and centre it. It is not screwed on.

Ab jetzt am Platz fertig aufbauen und nicht mehr verschieben. From now on, finish assembly in place and do not move it again.



6

Grundboden und Sockelblende einsetzen

Fit base shelf and plinth

Den Grundboden unten auf die Fußteile legen. Vorne darunter die Sockelblende einsetzen.

Lay the base shelf on the feet. Fit the plinth underneath at the front.

G 1× **F** 1×

Aufbau Assembly · Schritt 7 bis 9 · step 7 to 9



7

Konsolen einhängen

Hook in the brackets

Konsolen in die Lochreihen der Säulen einhängen. Je Boden eine Konsole links und eine rechts, auf gleicher Höhe.

Hook the brackets into the slot rows. One left and one right per shelf, at the same height.

I 8×

Löcher von unten zählen, dann sitzen beide gleich hoch. Count the slots from the bottom so both sit level.



8

Fachböden auflegen

Place the shelves

Die 4 Fachböden auf die Konsolen legen.

Lay the 4 shelves on the brackets.

H 4×

Später ohne Werkzeug umsteckbar. Can be repositioned later without tools.



9

Preisschienen aufstecken

Clip on the price rails

An jeden Boden vorne eine Preisschiene aufstecken, auch am Grundboden. Frontgitter (falls bestellt) vorne in die Löcher des Bodens stecken.

Clip a price rail onto the front of every shelf, base shelf included. Insert front fences (if ordered) into the holes at the front of the shelf.

J 5× K 5× OPT.

Aufbau Assembly · Schritt 10 bis 10 · step 10 to 10



10

Ausrichten

Level the head unit

Stellfüße mit der 14er Seite drehen, bis das Kopfregal gerade steht und bündig an der Gondel anliegt.

Turn the levelling feet with the 14 mm end until the head unit is level and flush with the gondola.

17/14 mm

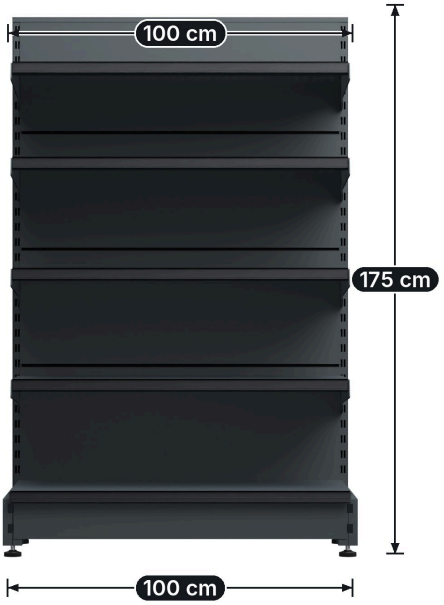
Erst ausrichten, dann einräumen. Das Regal darf nicht wackeln. Level first, then load. The shelf must not wobble.

Fertig. Ihr Kopfregal ist aufgebaut und kann eingeräumt werden. Your head unit is assembled and ready to be stocked.

Technische Daten Technical data

Maße je Kopfregal. Dimensions per head unit.

VORNE · FRONT



Breite (hier 100 cm), Höhe · Width (here 100 cm), height

SEITE · SIDE



Tiefe Fachboden, Fußtiefe, Gesamttiefe · Shelf depth, base depth, total depth

Höhe · Height	**175 cm**
Breite · Width	**100 oder 90 cm**
Fußtiefe (Grundboden) · Base depth	**50 cm**
Tiefe Fachboden · Shelf depth	**40 cm**
Gesamttiefe · Total depth	**ca. 57 cm**
Böden · Shelves	**4 + 1 Grundboden**
Traglast Fachboden · Load per shelf	**ca. 80 kg**
Preisschiene · Price rail	**30 mm**
Farbe · Colour	**Anthrazitgrau RAL 7016**

Pflege · Care

- Pulverbeschichtete Oberfläche · powder-coated
- Mit feuchtem Mikrofasertuch reinigen · damp microfibre cloth
- Keine Scheuermittel · no abrasive cleaners
- Sockelblende abnehmbar, darunter wischen · plinth removable for cleaning

Fragen zum Aufbau? · Questions?

0221 99397755

asgastrotek.de

Ersatzteile und Erweiterungen erhalten Sie bei uns.
Spare parts and extensions available from us.